



Blessed Sacrament Parish

Parroquia del Santísimo Sacramento

JUNE 23, 2024 / 23 DE JUNIO, 2024

1²TH SUNDAY IN ORDINARY TIME | XII DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

Rev. J. Jesus Alatorre

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



DID YOU KNOW...? Our parish was founded on May 4, 1954, which is 70 years ago! Thank you to the families who, at the time, worked hard to build our church dedicated to the Blessed Sacrament and consolidate the parish community we have today. Let us pray in thanksgiving for our parish and every member of our community. If you have photos or memories about the construction or first years of our church or now someone with an anecdote to tell, please contact the parish office. To read a little more about the history of our parish, you can visit our website: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.

¿SABÍAS QUE...? Nuestra parroquia fue fundada el 4 de mayo de 1954, es decir, ¡que está cumpliendo 70 años! Gracias a las familias que, en su momento, trabajaron arduamente para construir nuestro templo dedicado al Santísimo Sacramento y consolidar la comunidad parroquial que hoy tenemos. Oremos en acción de gracias por nuestra parroquia y cada miembro de nuestra comunidad. Si tienes fotos o recuerdos sobre la construcción o los primeros años de nuestra parroquia o conoces a alguien con una anécdota que contar, por favor ponte en contacto con la oficina parroquial. Para leer un poco más sobre la historia de nuestra parroquia, puedes visitar nuestra página web: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.

HOLY MASS SCHEDULE

Horario de Misas

Saturday 5:00pm - English

Sunday 9:00am - English

Domingo 10:30am - Español

Domingo 12:00pm - Español

Tuesday -Friday 8:30am - English

Jueves 7:00pm - Español

Reconciliation/Reconciliación

Saturday/Sábado 3:30-4:30pm

Adoration to the Blessed Sacrament

Thursday 9:00am to 6:40 pm

Adoración del Santísimo Sacramento

Jueves: 9:00am to 6:40 pm

PARISH OFFICE HOURS:

Monday – Thursday: 9:00 am – 4:00 pm

Friday: 9:00 am – 3:00 pm

Closed for Lunch: 12:30 pm – 1:30 pm

PARISH STAFF

Office: Terri Moore – Cecy Lamas

DRE: Heidi Churchill

Choir Director: Christiana Schell

Maintenance: Juan Villa

Prayer Chain:

Lupe Garcia

(509) 840-1199

Dalia Villarreal

(509) 840-5503

Petra Morales

(509) 203-5523

Adoration:

Rachael Binfet

(509) 840-3208

SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL

Contact parish office if you need **Communion and Anointing of the Sick**, or for information for **Sacramental Preparation**.

Llame a la oficina parroquial si necesita **Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos**, o para obtener información sobre **Preparación Sacramental**

A VECES JESÚS DUERME

La escena nocturna de doce hombres encorvados sobre sus remos, que luchan hasta el límite de sus fuerzas contra el furor de la naturaleza, nos hace ver la gravedad del momento. Pero su simbolismo va más allá de la narración. La tormenta es imagen de las persecuciones que sufre la Iglesia y las luchas que cada alma tiene que librar contra las tentaciones y dificultades. Pequeñas y grandes tempestades: inquietudes, proyectos que no llegan a realizarse, dificultades en las relaciones con los demás, desgracias inesperadas. Entonces puede llegar la tentación de pensar que Dios se ha olvidado de nosotros; que "Jesús duerme".

¿Cuáles serían los motivos por los que Jesús seguía dormido en medio de la tormenta? ¡Todos queremos y esperamos que nos haga un milagro! pero una religión de milagros pondría a Dios al servicio de nuestros intereses y de nuestros caprichos. Jesús sabía que los milagros que realizaba sobre las cosas podrían distraer la atención sobre su persona. Jesús está como dormido, tranquilo, silencioso, paciente. Debemos ser capaces de creer en Él sin necesitar otros milagros que no sean el de su amor.

Cuando nos sentimos amenazados por un mal todos acudimos al Señor. La oración de los apóstoles era, en realidad, una oración desconfiada, de inquietud, de duda. Si Él estaba allí no deberían tener miedo. Cuando estamos con Jesús no corremos el peligro de perdernos porque Él puede salvarnos, aun durmiendo. "¿Por qué son tan cobardes? - les dice Jesús- ¿Aún no tienen fe?". Pero es que el miedo es el mayor enemigo de las personas, de la familia, de las comunidades.

La cobardía es nuestro mayor pecado contra la fe. No nos atrevemos a tomar en serio todo lo que el Evangelio significa. A veces parece que Jesús duerme; son las noches de la fe. Es el silencio desgarrador y desesperante del Señor. Jesús quiso sufrir nuestros miedos en la noche de la agonía y suplicó a su Padre: "Dios mío, Dios mío, ¿Por qué me has abandonado?" Este es el momento culminante de la fe, cuando a pesar de que nos envuelven las tinieblas confiamos en Él.

* * * * *

AT TIMES JESUS SLEEPS

The night scene of the twelve men bent over their oars, who fight to the limits of their strength against the fury of nature, helps us see the seriousness of the moment. But their symbolism goes beyond the narrative. The storm is the image of the persecutions that the Church suffers and the fight that each soul must undertake against temptations and difficulties. Small or large storms: worries, plans that don't turn out, difficulties in dealings with others, unexpected misfortunes. And then the temptation to think that God has forgotten us and that "Jesus has fallen asleep" comes.

Why does Jesus stay asleep in the midst of the storm? We all want and hope for a miracle! But a religion of miracles would place God at the service of our interests and of our whims. Jesus knew that the miracles he performed on things could distract attention from his person. It is as if Jesus is asleep, laid back, quiet, patient. We should be able to believe in him not needing other miracles other than the miracle of his love.

When we feel threatened by some evil, we all go running to the Lord. The apostles' prayer was a prayer of distrust, of worry and of doubt. If he was there, they should not have been afraid. When we are with Jesus, we do not run the risk of perishing because he can save us even though he is asleep. "Why are you such cowards? - Jesus asks them - Don't you have any faith?" Fear is our greatest enemy, the greatest enemy of families and of communities.

Cowardice is our greatest sin against the Faith. We do not dare to take everything that the Gospel tells us seriously. At times it seems that Jesus sleeps; it is the night of the Faith. It is the heartrending and exasperating silence of the Lord. Jesus wished to experience our fear in the night of his agony, and he begged his Father: "My God, My God, Why have you abandoned me?" This is the highpoint of the Faith, when, despite the darkness that envelopes us we trust in him.

Christmas Collection  **Catholic Charities**

Thanks to our parishioner's generosity for supporting the 2023 Christmas Collection. The generous support that is received from parishes throughout our Diocese, helps Catholic Charities to reach out in Christ's name to serve people in need. Each year, the Christmas Collection provides an opportunity for the Catholic community to support the work of Catholic Charities Serving Central Washington. **This year, this collection raised \$184,715, and our Parish, Blessed Sacrament, contributed \$3,454 toward this total.** Thanks for supporting this mission. God Bless you!

Colecta de Navidad  **Catholic Charities**

Gracias a nuestros feligreses por apoyar generosamente a la Colecta de Navidad 2023. El generoso apoyo que se recibe de las parroquias de nuestra Diócesis, ayuda a Caridades Católicas a servir, en nombre de Cristo, a quien lo necesite. Cada año, esta colecta nos ofrece a los católicos, la oportunidad de apoyar el servicio que Caridades Católicas hace en Washington Central. **Este año, se recolectaron \$184,715, y nuestra Parroquia del Santísimo Sacramento contribuyó con \$3,454 de ese total.** Gracias por su apoyo a esta misión. ¡Dios les bendiga!

Lector Schedule

June 22nd @ 5:00 pm
Hanna Binfet
June 23rd @ 9:00 am
Mike Concienne
June 29th @ 5:00 pm
Alonzo Maganas
June 30th @ 9:00 am
Anita Espinoza

Lectores

23 de junio | 10:30am
Eduardo Buenrostro
23 de junio | 12:00 pm
Guillermo Olivares
30 de junio | 10:30am
Vidal Ramos
30 de junio | 12:00 pm
Mauro Cruz

Last Week's Collection

Colecta de la semana
\$3,742.24

Collection Counters

June 24th

Elma Perez
Dalia Villarreal
Lydia Elizondo

July 1st

Renee Selander
Teresa St. George



Taller Bíblico:

Te invitamos a asistir al Taller Bíblico cada martes a las 6:00 pm en el salón parroquial. ¡¡No faltes!! Trae tu biblia y tu cuaderno, e invita más compañeros.

DIOCESAN COLLECTION FOR PRIEST RETIREMENT AND SEMINARIAN EDUCATION

Today is taking place the Diocesan Priest Retirement and Seminarian Education (PR/SE) Special Collection. If you are able, please donate to this important collection. If you are unable to donate at this time, there are many other ways you can support us! You can continue to keep our senior priests and seminarians in your daily prayers. You can advocate and share with your family and friends on your social media! It has been your spiritual and financial support of those studying for the priesthood that we see the seeds of future servants of our diocese sowed and nourished. To learn more, please visit www.yakimadiocese.org. Feel free to grab an envelope as you exit mass today.

COLECTA DIOCESANA PARA SACERDOTES JUBILADOS Y EDUCACIÓN DE SEMINARISTAS

La colecta diocesana a beneficio para la Jubilación de los Sacerdotes y la Educación de los Seminaristas es hoy. Si tienen la disponibilidad de hacer una donación financiera, por favor, considere apoyar a nuestros sacerdotes de mayor edad y seminaristas Si no pueden hacer una donación financiera en este momento, hay muchas otras formas en que pueden apoyarnos. Puede mantener en sus oraciones diarias a nuestros sacerdotes y seminaristas, y también compartir con su familiares y amigos en sus redes sociales. Para más información por favor visite nuestra página de web www.yakimadiocese.org. Tenemos sobres disponibles en las salidas.

Meet our seminarians and pray for them | Conoce a nuestros seminaristas y ora por ellos



Daniel Ivan Sanchez



Kinzy Dorcely



Ramses Yates



Nicolas Leon Felipe



Fernando Lemus



Levy Russell



Carlos García



Everyone is invited to our | Todos están invitados a nuestra

Blessed Sacrament Kermes

Food and beverages sell, and games for everyone | Venta de alimentos, bebidas y juegos para todos

If you would like to participate by donating your talent, such as music, dancing or singing, please contact the parish office. You can also donate your time by volunteering at the activities or you can bring some prizes for the games.



Si te gustaría participar donando tu talento, tal como música, baile o canto, por favor, ponte en contacto con la oficina parroquial. También puedes donar tu tiempo siendo voluntario en las actividades o puedes traer algunos premios para los juegos.

Blessed Sacrament Catholic Church - 1201 Missouri St, Grandview, WA

July 28 - 10:00 am a 5:00 pm | 28 de Julio - 10:00 am a 5:00 pm

Diocesan Vocation Prayer



Heavenly Father, we ask you to bless our diocese with selfless hearts that are willing to serve you by serving your church. Lord Jesus, raise up from our homes those called by the Father: courageous and humble men to the Priesthood, generous servants to the Permanent Diaconate, and faithful people to consecrated life.

Holy Spirit, help us to live our universal, vocation to holiness, by listening to the Father's voice and responding with sacrificial love.

Holy Mary, Model of vocations, teach us to hear and follow your son. Holy Mary, Queen of Priests, sanctify our priests and obtain for us many more.

Holy Mary, Mother of the Church, pray for our families and intercede for our youth and children.

AMEN

Oración Diocesana por las Vocaciones



Padre Celestial, te pedimos que bendigas a nuestra Diócesis con corazones desinteresados y dispuestos a servirte en tu Iglesia. Señor Jesucristo, de nuestros hogares, aumenta los llamados por el Padre: jóvenes valientes y humildes al sacerdocio, siervos generosos al diaconado permanente, y personas fieles a la vida consagrada.

Espíritu Santo, ayúdanos a vivir nuestra vocación universal a la santidad, escuchando la voz del Padre y respondiendo con amor sacrificado.

María Santísima, modelo de vocaciones, enséñanos a escuchar y seguir a tu Hijo. María Santísima, Reina de los Sacerdotes, santifica a nuestros Sacerdotes y danos muchos más. María Santísima, Madre de la Iglesia, ruega por nuestras familias e intercede por nuestros jóvenes y niños. AMÉN

Religious Education

Re-registrations: 2nd year ONLY

FIRST COMMUNION and CONFIRMATION
Tuesday June 25, from 4:30 pm to 6:00 pm at the catechist office (down the ramp).

If your child did their first year of religious education with us this year you need to re-register them for their 2nd year, this is your time to do it!

Educación Religiosa

Reinscripciones: Solo 2^{do} año

PRIMERA COMUNIÓN y CONFIRMACIÓN
Martes 25 de junio, de 4:30 pm a 6:00 pm en la oficina del catecismo (bajando la rampa).

Si su hijo hizo su primer año de educación religiosa con nosotros este año, debe volver a inscribirlo para su segundo año, ¡este es su momento para hacerlo!

12th Sunday in Ordinary Time – June 23-, 2024

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Job 38:1, 8-11

The Lord addressed Job out of the storm and said: Who shut within doors the sea, when it burst forth from the womb; when I made the clouds its garment and thick darkness its swaddling bands? When I set limits for it and fastened the bar of its door, and said: Thus far shall you come but no farther, and here shall your proud waves be stilled! *The word of the Lord. Thanks, be to God.*

Responsorial Psalm 107

R. “Give thanks to the Lord, his love is everlasting.”

Second Reading – 2 Corinthians 5:14-17

Brothers and sisters: The love of Christ impels us, once we have come to the conviction that one died for all; therefore, all have died. He indeed died for all, so that those who live might no longer live for themselves but for him who for their sake died and was raised. Consequently, from now on we regard no one according to the flesh; even if we once knew Christ according to the flesh, yet now we know him so no longer. So, whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come.

The word of the Lord. Thanks, be to God.

Gospel – Mark 4:35-41

On that day, as evening drew on, Jesus said to his disciples: “Let us cross to the other side.” Leaving the crowd, they took Jesus with them in the boat just as he was. And other boats were with him. A violent squall came up and waves were breaking over the boat, so that it was already filling up. Jesus was in the stern, asleep on a cushion. They woke him and said to him, “Teacher, do you not care that we are perishing?” He woke up, rebuked the wind, and said to the sea, “Quiet! Be still!” The wind ceased and there was great calm. Then he asked them, “Why are you terrified? Do you not yet have faith?” They were filled with great awe and said to one another, “Who then is this whom even wind and sea obey?”

The Gospel of the Lord. Praise to you, Lord Jesus Christ.

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

XII Domingo de Tiempo Ordinario – Junio 23, 2024

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. Amén.

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Primera lectura – Job 38, 1. 8-11

El Señor habló a Job desde la tormenta y le dijo: “Yo le puse límites al mar, cuando salía impetuoso del seno materno; yo hice de la niebla sus mantillas y de las nubes sus pañales; yo le impuse límites con puertas y cerrojos y le dije: ‘Hasta aquí llegarás, no más allá. Aquí se romperá la arrogancia de tus olas’”.

Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.

Salmo Responsorial 106

R. “*Den Gracias al Señor, porque es eterna su misericordia.*”

Segunda lectura - 2 Corintios 5, 14-17

Hermanos: El amor de Cristo nos apremia, al pensar que, si uno murió por todos, todos murieron. Cristo murió por todos para que los que viven ya no vivan para sí mismos, sino para aquel que murió y resucitó por ellos. Por eso nosotros ya no juzgamos a nadie con criterios humanos. Si alguna vez hemos juzgado a Cristo con tales criterios, ahora ya no lo hacemos. El que vive según Cristo es una criatura nueva; para él todo lo viejo ha pasado. Ya todo es nuevo. *Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.*

Evangelio – Marcos 4, 35-41

Un día, al atardecer, Jesús dijo a sus discípulos: “Vamos a la otra orilla del lago”. Entonces los discípulos despidieron a la gente y condujeron a Jesús en la misma barca en que estaba. Iban además otras barcas. De pronto se desató un fuerte viento y las olas se estrellaban contra la barca y la iban llenando de agua. Jesús dormía en la popa, reclinado sobre un cojín. Lo despertaron y le dijeron: “Maestro, ¿no te importa que nos hundamos?” Él se despertó, reprendió al viento y dijo al mar: “¡Cállate, enmudece!” Entonces el viento cesó y sobrevino una gran calma. Jesús les dijo: “¿Por qué tenían tanto miedo? ¿Aún no tienen fe?” Todos se quedaron espantados y se decían unos a otros: “¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen?”

Palabra de Señor. Gloria a ti, Señor Jesús.

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.